

ئایا زیاتر له نو سەد سأل لەمەوبەر کۆنترین شیعری سۆرانی له میژوودا لەلایەن پیر ئەحمەدی

کەرکۆکی یارسانیهوه نووسراوه؟

ئایا زیاتر له نو سەد سأل لەمەوبەر کۆنترین شیعری سۆرانی له

میژوودا لەلایەن پیر ئەحمەدی کەرکۆکی یارسانیهوه نووسراوه؟

نووسینی: سۆران حەمەرش



نووسینی: سۆران حەمەرش

کاتیک که میژووی کورد لەسەدی بیستەمدا لەلایەن میژوونوسانەوه نووسراوه زۆربەیان پیش ئەوهی که دەست بخەنە سەر قەلەم، بۆچوونیک پێشوەختی نەڕێنیان لەسەر کورد لەلا گەڵاڵە بووه. بۆیه زۆربەیی جار ئەو بێ برواییەیان له دارشتنەوهی میژووی کورد دا بەروونی بەدی دەکریت. هەندیک جاریش له ژێر کاریگەری تیۆری ئەفسانەیی ئاریدا بۆچوونی سەیر له هەندیک کەسایەتیه تایبەتمەندەکان له بواری زمانی کوردیدا دەکەوێتە بەرچاو. یەکیک له کەسایەتیه خاوەن دکتورا و بەناوبانگەکانی بواری ئەدەبی کوردی، له پێشەکی کتیییکیدا دەلێت "کورد له نەژادی هیندوئەوروییه". له راستیدا ئەگەر قوتابییهکی زانکۆ ئەوه بنووسیت، دەبێت ئەو دێره خەتی پێدا بهیتریت و پرسیری لێکریت و بگوتریت "ئەمەت له کوێه هیناوه؟ هیندوئەوروییت بەچی کرد به نەژاد له کاتیکدا که "هیندوئەوروی" تەنها ناویکی ئەکادیمیه بۆ گروپیکی زمان و ئەوروپیهکان خۆیان له سەدی هەژدەیهمەوه دروستیان کردووه؟". ئەو دکتوره بەریزه نەک کەسایەتیهکی بەناوبانگی بواری زمانه، بەلکو چەندین دکتورا و ماستەرش لەو بوارددا له ژێر چاودێریدا وەرگیراوه.

هۆکارەکان ھەر ئێوانە نین بەلکو چەندین هۆکاری تر ھەن. زۆر جار کاریگەری ناوچەگەری
کاریگەری بەرچاوی لەمەدا ھەبوو. ھەندیک جار دەولەتی بابان و سەردەمەکەمی جۆریک لە
قودسیەتی پێ دراو و لە ژێر ئێو کاریگەری بەشێک لە خوێندەوار پێیان وایە کە میژووی ئەدەبی
کوردی بە زاراوەی سۆرانی (کرمانجی خواروو) لە بابانەو دەستی پێکردوو. بەلام لە ھەموو ئێو
هۆکارانە گرنکتر، نااشانابوونی گشتی خەڵکانی بواری زمان و ئەدەبە بە ئاین و ئەدەبی یارسانی
(کاکەیی). بە گشتی لە ناوئەندە ئەدەبیەکاندا تیکستی یارسانی وەک بەشێک لە ئەدەبی کوردی مامەلە
لەگەڵ ناکرێت.

میژووی کورد و ئەدەبەکەمی بەم شێوەیە مامەلە لەگەڵدا کراو و ئاکامەکەمی دروستبوونی بۆچوونی
سەیرە سەبارەت ئەم فەرھەنگە دەولەمەندە. لە ئەنجامدا ئەمڕۆ زۆر بە سادەیی سەرھتای نووسین بە
زاراوەی سۆرانی دەگەرێنرێتەو بۆ سەردەمی دەولەتی بابان و نزیکەی دوو سەد بۆ سێ سەد ساڵ
لەمەوبەر. ئەم بۆچوونە بێ بناغەییە ھێندە بەھێزە کە وایکردوو لیکۆلینەویەکی جدی لەسەر ئێو
نەکرێت و ئێو بۆچوونە ھەلەییە تا ڕادەیەک وەک ڕاستیەک مامەلە لەگەڵ بکرێت.

یەکیەک لەو نمونە شیعریانەی کە ئێو بۆچوونە بێ بنەمایە سەبارەت بە میژووی نووسین بە زاراوەی
سۆرانی ھەلەدەوێتێتەو، لە ناوچەی کەرکوکدا نووسراو. جا پێش ئەوەی کە باسی ئێو شاعیرە
بکەین، دەبێت ئاوێک لە ڕابردووی ناوچەی ژێانی ئێو شاعیرە بەدینەو کە کەرکوک بوو. کەرکوک
لە ڕابردوودا شارێکی فەرھەنگ دەولەمەندی گرنگ بوو. نزیکەی چوار ھەزار سالتیک لەمەوبەر
ھوریەکان بە ھەزاران پارچە تیکستی گرنگیان لەو شارەدا بۆ بەجێھێشتووین (چەند ھەزارێکیان بە
تەرجومەکراوی لای بەندە ھەن). لە ناو ئێو تیکستانەدا دەولەمەندی فەرھەنگ و ئاستی بەرزى شێوەی
حوکمرانی ئێو کۆمەلگەییە دەکەوێتە ڕوو پێش ئەوەی کە بکەوێتە ژێر ھێرش و دواتر دەسلەلاتی
ئاشوریەکانەو. سەردەمی ئاشوری و دواى دەسلەلات کەوتەو ژێر دەستی کورد/مید و یونانی و
دواتر نزیکەی دوو ھەزار ساڵ لەمەوبەر بە گشتی لە ژێر دەسلەلاتی ھەزەبانەکاندا بوو. لەو شارەدا
ئاینەکانی کریستیان و مانى و زەردەشتى و یارسانی و چەندین وورە ئاینی تر ھەبوون. نزیکەی دوو
ھەزار سالتیک لەمەوبەر خەڵکەکەمی بە گشتی کورد و ئارامی و کەمینەییەکی یونانی بوون. کێڕکێی
ئاینی و فیکری لەو ناوچەیەدا، ژینگەییەکی دەولەمەندی فەرھەنگی دروستکردبوو. ناوچەی گەرمیان
(بیت گەرمای) کە کەرکوک گرنکترین شاری بوو، ناوئەدییکی فەرھەنگی گرنگ بوو و لە سەرچاوە
کریستیانەکاندا وەک ناوچەییەکی گرنگ سەدان جار ئاماژەى پێ کراو. ئا لەو شارەدا نزیکەی دوو سەد
ساڵ پێش ھاتنی عەربەکان، لە سەرچاوەکاندا خەڵکانی وەک پۆل کاکەیی و برایم میدی ناویان ھاتوو.

ئەم شاعىرى كە بابەتى ئەم ووتارمىيە لەم ناوچەيدا پەرمەدە بوو و نزيكى نۆسەد سأل لەمەوبەر لە
كەركوكدا ژياو. ناوى تەواوى برىتيە لە ئەحمەد كورى نەسەى كەركوكى و ھەر وەك بە ناوەكەيدا
دەردەكەوت، لە كەركوك لەدايكبوو. پير ئەحمەد لە تەمەنى ھەشت سالیەو لای باوكى خویندوویەتى
و تەمبۆرژەن و دەنگ خۆش بوو. بۆیە وەك زۆر لە كوردە یارسانيەكان، بە تەمبۆرەو ھۆنراوەكانى
چریو. ئەم شاعىرە بەرھەمى شیعرى زۆر ھەبوو بەلام كەمیان ماون، ئەوانەى كەماون لای
یارسانەكان پارێزراون. ھەندىك سەرچاوە پێیان وایە كە پير ئەحمەد لە كەركوكدا كۆچى دواى
كردوو و گۆرمەكەى لە ناو شارى كەركوكدايە. پير ئەحمەد نزيكى نۆسەد سأل لەمەوبەر ئەم شیعەرە
:ئاینیە یارسانيەى داناو

ئەز ئەحمەدى زېرىن بەرم ئەز ئەو دورەى ناو گەوھەرم

ئەرز و سەمايە لەنگەرم لە رۆژ ھەساو ئەز لە دەرم
ئەز ئەحمەدم بارم گیلان تاوونم داو بە خیلان

جەژنم داناو لە كەیان لە رۆژ ھەساو ئەدم بەیان

ئەز ئەحمەدى ناو بچووكم ھەم نەوزاوا و ھەم نەبووكم

زەرىنەلەى دەستە لووكم رۆژى ھەساو ئەز دەكووكم

ئەز ئەحمەدى بئى منداڵم ھەم نەوزاوا و ھەم نەوماڵم

زەرىنەلەى ناو دەستماڵم رۆژى ھەساو ئەز دەناڵم

ئەز ئەحمەدى دەريای جەیحون چەندى گەرام بە دوونای دوون

لە گشت لاو ھەلساوە ھوون لە سیاووخشۆ كرام گولگوون

ئەز ئەحمەدى ناو تەشارم لە ناوى دور گەوھەر بارم

لە ھەفتەمىن ناوى یارم رۆژى ھەساو ئەز دیارم

واتە: من ئەو پارێزگارم كە نوقمى دەريای خواناسى بووم و پلەوپايەى خواناسى من گەشتۆتە
جیگایەك كە زەوى و ئاسمان بە لەنگەرگای خۆم ئەزانم و لە رۆژى پەسلاندا خۆم دەنوینم. من ئەو
كەسەم كە نە ماڵم ھەيە و نە منداڵ و بەھیزی خواناسى ھەموو جیگایەك پر لە خوشى دەكەم و، شادى
و خوشى ھەموو كەسێك بە شادى و خوشیى خۆم دەانم و دەرد و پەژارەى ئەوانیش بە دەرد و

پهژاره‌ی خۆم داده‌نیم، چونکه مرۆف له بناغه‌دا له یه‌ك سه‌رچاوه‌وه به‌دی هاتوو و منیش كه بنیاده‌م دیاره‌ لهو سه‌رچاوه‌وه به‌دی هاتووم. به‌لام نوقمى خواناسى بووم و، پله‌وپایه‌ی خواناسى من گه‌یشتۆته ده‌ریای جه‌یحوون. له‌ویدا له‌ هه‌موو لایه‌كه‌وه خۆین هه‌لشابوو و خۆینى سیاوه‌خشى ده‌هینایه‌ بیر. من به‌ ناویاندا گه‌رام و به‌هیزی خواناسى ئه‌وانم له‌ رێگه‌ی چه‌وت و چه‌وێل لادا و هینایانمه سه‌ر رێگه‌ی "خواناسى و رزگاریانم کرد

له‌سه‌روه به‌هه‌لگه‌وه‌هه‌روووبوه‌وه، نۆسه‌د ساڵ له‌مه‌به‌ر زاراوه‌ی سۆرانى بۆ نووسینى شیع‌ر به‌کارهاتوو. ئه‌م به‌هه‌لگه‌یه‌ش ته‌نها نیه به‌لکو ده‌یان شیع‌رى تر هه‌ن كه ته‌مه‌نیان نزیکى زیاتر له‌ شه‌ش سه‌د ساڵن كه‌ دیسان شیع‌رى یارسانى نیرگ‌ز خانمى جاف و عابدینى جاف و شیع‌رى ته‌مه‌ن نزیکى پینچ سه‌د ساڵه‌ی ئێل به‌گى جافن، كه‌ ئه‌وانیش شیع‌رى پیرۆزى یارسانىن و هه‌روه‌ها ده‌یان شیع‌رى تری شاعیرى موسوڵمانانى شاره‌زوورین كه‌ دژی یارسانه‌كان شیع‌ریان ووتوو و هه‌ر یارسانه‌كان پاراستوویان. هه‌رچه‌نده‌ له‌ سه‌رچاوه‌كاندا ده‌رده‌كه‌وێت كه‌ زاراوه‌ی هه‌ورامى زاراوه‌ی فه‌رمى ئاینى یارسانییه‌، به‌لام ده‌بینرێت چه‌ندین شاعیر به‌ زمانى سۆرانیش شیع‌رى یارسانىان گوتوو، كه‌ ئه‌وه ئه‌و پراستیه‌ نیشان ده‌دات می‌ژووى نووسین به‌ زاراوه‌ی سۆرانى زۆر له‌و می‌ژوو ده‌یرینتره‌ كه‌ ئه‌م‌رۆ خه‌لكانى تاییه‌تمه‌ند له‌و بواره‌دا باسى ده‌كهن و به‌ ده‌وله‌تى بابان و ناوچه‌ی سلێمانیه‌وه‌ گرێی ده‌دن. به‌پێى ئاشنا‌بوونم به‌ زمانه‌ ده‌یرینه‌كان د‌ل‌نیام كه‌ نووسین به‌ زاراوه‌كانى هه‌ورامى و سۆرانى و كرمانجى.....زۆر له‌و می‌ژوو ده‌یرینتره‌ كه‌ ئه‌م‌رۆ بۆیان داناون. هه‌روه‌ها به‌هه‌لگه‌وه‌هه‌روووبوه‌هه‌ر یارسانى سۆرانى زۆر ده‌یرینتره‌ له‌وه‌ی كه‌ ئه‌م‌رۆ پ‌س‌پ‌و‌ر‌انى ئه‌ده‌بى كوردی باسى ده‌كهن و هه‌روه‌ها زیاتریش ڕوون بووه‌وه‌ كه‌ ئاشنا‌بوونمان به‌ ئاین و ئه‌ده‌بى یارسانى، ده‌بیته‌ هو‌ی ئاشنا‌ییان به‌ می‌ژوو و فه‌ر‌هه‌نگى خۆمان. ده‌بوو ئه‌م‌رۆ هه‌موو خۆینكارێكى زمانى كوردی، ئاشنا‌ ببوایه‌ به‌ ژبان و شیع‌ره‌كانى پیر ئه‌حمه‌دى كه‌ركوكى به‌لام به‌داخه‌وه‌ تا له‌ ئاینى یارسانى نه‌گه‌ین، له‌ خۆمان و ئه‌ده‌ب و فه‌ر‌هه‌نگمان ناكه‌ین.

تێبینى:

- ئه‌وه‌ی كه‌ مایه‌ی سه‌رنجه "ئه‌ز" جاران له‌ زاراوه‌ی سۆرانیشدا به‌کارهاتوو هه‌روه‌ها به‌پێى شیع‌ره‌كه‌ - "جاران و‌ه‌ك زاراوه‌ی هه‌ورامى له‌ برى "خۆین"، له‌ سۆرانیدا ووتراوه "هوون
- ئه‌م شاعیره‌ ناوى (پیر ئه‌حمه‌دى كه‌ركوكى) ه و دانانى نازناوى (یارسانى) له‌ سه‌ره‌تای وتاره‌كه‌دا بۆ - مه‌به‌ستى ده‌رخستنى گ‌ر‌ن‌گ‌ى ئه‌و ئاینه‌یه‌

سەرچاوهی سهرهکی ئەم بابەته کتییی میژووی ئەدهبی کوردی مامۆستا سدیق بۆرهکەییە و -
لێکدانەوهی شیعرهکه لهم بابەتهدا، وهک خۆی له کتییی ئەو مامۆستایهوه وهرگیراوه
وینەکهی پیر ئەحمەد وینەیهکی خهیاڵیه و بنهماي میژوویی نیه -



بارکۆدی کانالی تهلگرامی نووسراوهکانی مامۆستا سۆران ههمهرهش

کانالی تهلگرامی: <https://t.me/soranhamareh>